

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 31/2005 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 31/2005

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第十二章經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-40，項目為“經常轉移——公營部門——其他——燃料安全委員會”的款項作出分配；

在燃料安全委員會的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 12/2000 號行政命令授予的權限，作出本批示。

按照第 12/2004 號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第十二章經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-40，項目為“經常轉移——公營部門——其他——燃料安全委員會”，金額為 \$6,848,100.00（澳門幣陸佰捌拾肆萬捌仟壹佰元整）的款項，分配如下：

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 4,955,900.00
01-01-00-00	固定及長期報酬	
01-01-01-00	法律通過之編制人員	
01-01-01-01	薪俸或服務費	\$ 900,000.00
01-01-01-02	年資獎金	\$ 29,400.00
01-01-02-00	編制以外人員	
01-01-02-01	報酬	\$ 579,000.00
01-01-02-02	年資獎金	\$ 15,900.00
01-01-03-00	各類人員報酬	
01-01-03-01	報酬	\$ 1,752,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$ 340,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞	\$ 150,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$ 294,200.00
01-01-10-00	假期津貼	\$ 294,200.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-03-00	超時工作	
01-02-03-00-01	額外工作	\$ 100,000.00
01-02-05-00	出席費	\$ 224,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$ 72,000.00
01-03-00-00	實物補助	
01-03-01-00	私人電話	\$ 25,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品——實物	\$ 10,000.00
01-05-00-00	社會福利金	
01-05-01-00	家庭津貼	\$ 65,200.00

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 12 - divisão 00, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-40 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Segurança dos Combustíveis;

Sob proposta da Comissão de Segurança dos Combustíveis e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e no uso das competências delegadas pela Ordem Executiva n.º 12/2000, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 12 — divisão 00, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-40, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Segurança dos Combustíveis, na importância de \$ 6 848 100,00 (seis milhões, oitocentas e quarenta e oito mil e cem patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 12/2004, da seguinte forma:

Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal	\$ 4 955 900,00
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes	
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei	
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$ 900 000,00
01-01-01-02	Prémio de antiguidade.	\$ 29 400,00
01-01-02-00	Pessoal além do quadro	
01-01-02-01	Remunerações	\$ 579 000,00
01-01-02-02	Prémio de antiguidade	\$ 15 900,00
01-01-03-00	Remunerações de pessoal diverso	
01-01-03-01	Remunerações	\$ 1 752 000,00
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	\$ 340 000,00
01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes	\$ 150 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$ 294 200,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	\$ 294 200,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias	
01-02-03-00	Horas extraordinárias	
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	\$ 100 000,00
01-02-05-00	Senhas de presença	\$ 224 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência	\$ 72 000,00
01-03-00-00	Abonos em espécie	
01-03-01-00	Telefones individuais	\$ 25 000,00
01-03-03-00	Vestuário e artigos pessoais — Espécie	\$ 10 000,00
01-05-00-00	Previdência social	
01-05-01-00	Subsídio de família	\$ 65 200,00

01-05-02-00	各項補助——社會福利金	\$ 25,000.00	01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social	\$ 25 000,00
01-06-00-00	負擔補償		01-06-00-00	Compensação de encargos	
01-06-03-00	交通費——負擔補償		01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
01-06-03-01	啟程津貼	\$ 20,000.00	01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque ..	\$ 20 000,00
01-06-03-02	日津貼	\$ 50,000.00	01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 50 000,00
01-06-03-03	其他補助——負擔補償	\$ 10,000.00	01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos	\$ 10 000,00
02-00-00-00	資產及勞務	\$ 1,551,800.00	02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 1 551 800,00
02-01-00-00	耐用品		02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	\$ 50,000.00	02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio	\$ 50 000,00
02-01-06-00	榮譽及招待物品	\$ 10,000.00	02-01-06-00	Material honorífico e de representação	\$ 10 000,00
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 100,000.00	02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 100 000,00
02-01-08-00	其他耐用品	\$ 50,000.00	02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 50 000,00
02-02-00-00	非耐用品		02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	\$ 25,000.00	02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 25 000,00
02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 50,000.00	02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 50 000,00
02-02-07-00	其他非耐用品	\$ 50,000.00	02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 50 000,00
02-03-00-00	勞務之取得		02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 50,000.00	02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 50 000,00
02-03-02-00	設施之負擔		02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-02-01	電費	\$ 180,000.00	02-03-02-01	Energia eléctrica	\$ 180 000,00
02-03-02-02	設施之其他負擔	\$ 180,000.00	02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 180 000,00
02-03-03-00	衛生負擔	\$ 15,000.00	02-03-03-00	Encargos com a saúde	\$ 15 000,00
02-03-04-00	資產租賃	\$ 10,000.00	02-03-04-00	Locação de bens	\$ 10 000,00
02-03-05-00	交通及通訊		02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 50,000.00	02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 50 000,00
02-03-06-00	招待費	\$ 50,000.00	02-03-06-00	Representação	\$ 50 000,00
02-03-07-00	廣告及宣傳	\$ 55,000.00	02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$ 55 000,00
02-03-08-00	各項特別工作	\$ 300,000.00	02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 300 000,00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$ 326,800.00	02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 326 800,00
05-00-00-00	其他經常開支	\$ 50,400.00	05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$ 50 400,00
05-02-00-00	保險		05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	人員	\$ 15,000.00	05-02-01-00	Pessoal	\$ 15 000,00
05-02-02-00	物料	\$ 20,000.00	05-02-02-00	Material	\$ 20 000,00
05-02-04-00	車輛	\$ 10,000.00	05-02-04-00	Viaturas	\$ 10 000,00
05-04-00-00	雜項		05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付	\$ 5,400.00	05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o FSS	\$ 5 400,00
	資本開支			<i>Despesas de capital</i>	
07-00-00-00	投資	\$ 290,000.00	07-00-00-00	Investimentos	\$ 290 000,00
07-09-00-00	運輸物料	\$ 50,000.00	07-09-00-00	Material de transporte	\$ 50 000,00
07-10-00-00	機械及設備	\$ 240,000.00	07-10-00-00	Maquinaria e equipamento	\$ 240 000,00
	總開支	\$ 6,848,100.00		Total de despesas	\$ 6 848 100,00

本批示由二零零五年一月一日起生效。

二零零五年一月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2005.

25 de Janeiro de 2005.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.